

◎一部记述『继孔子之后中国数一数二的伟人』言论的书籍。  
◎一部历史上有作为的皇帝将其视为毕生指导手册的宝典。

# 贞观政要 的智慧

◎先人有言，  
◎吴兢  
◎原著  
◎诸葛瑾  
◎主编



东北师范大学出版社  
Northeast Normal University Press



# 貞觀政要

的  
知  
吳兢○原著 諸葛甘



东北师范大学出版社  
Northeast Normal University Press

## 图书在版编目 (CIP) 数据

贞观政要的智慧/诸葛瑾主编. —长春: 东北师范大学出版社, 2011. 1

ISBN 978-7-5602-6583-4

I. ①贞… II. ①诸… III. ①典章制度—中国—唐代  
②贞观政要—研究 IV. ①D691. 5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 208302 号

---

责任编辑: 孙维石      封面设计: 大象设计、  
责任校对: 李 金      责任印制: 赵燕林

---

东北师范大学出版社出版发行  
长春净月经济开发区金宝街 118 号 (邮政编码: 130117)

电话: 0431—84568091

传真: 0431—85605102

网址: <http://www.nenup.com>

电子函件: [sdcbs@mail.jl.cn](mailto:sdcbs@mail.jl.cn)

北京中印联印务有限公司印装

北京市朝阳区双桥农场豆各庄分场 (邮政编码: 100023)

2011 年 3 月第 1 版 2011 年 1 月第 1 次印刷

幅面尺寸: 185mm×260mm 印张: 23 字数: 450 千

---

定价: 39. 80 元

如发现印装质量问题, 影响阅读, 可直接与承印厂联系调换

# 前 言

唐太宗李世民，中国古代历史上一位伟大的政治家、卓越的领袖，影响中华乃至世界进程的杰出人物。他为古代中国做出了巨大贡献，因此一直受到人们的崇敬。《李世民》作者筑东阳先生说“他是继孔子之后中国数一数二的伟人”。

唐太宗在位时，任人为贤，知人善用；广开言路，虚心纳谏，重用贤臣等；并采取了一些以农为本，减轻徭赋，休养生息，厉行节约，完善科举制度等政策，使得唐朝经济发展，社会安定，政治清明，人民富裕安康，出现了空前的繁荣。由于他在位时年号为贞观，所以人们把他统治的这一段时期称为“贞观之治”。“贞观之治”是我国历史上最为璀璨夺目的时期。

吴兢，汴州浚仪（今河南开封）人，生于唐高宗总章三年（公元670年），卒于唐玄宗天宝八年（公元749年）。他一生经历了唐高宗、武则天、唐中宗、唐睿宗、唐玄宗五朝，因“励志勤学、博通经史”而倍受各朝统治者器重。

吴兢一生著述丰富，史学风格浓厚，叙事简明，秉笔直书，被后人称为“良史”。

吴兢和唐太宗有着怎样的渊源呢？

吴兢撰史丰富，然而今日所能见到只有一部《贞观政要》。顾名思义，本书主要内容就是记述唐太宗时期的政治、经济、文化、教育等方面的状况的。

《贞观政要》写作于开元、天宝之际。当时的社会仍一派兴旺的景象，但社会危机已露端倪，政治上颇为敏感的吴兢已经感受到衰颓的趋势。为了保证唐王朝的长治久安，他深感有必要总结唐太宗君臣相得、励精图治的成功经验，为当时的帝王树立起施政的楷模，这就是《贞观政要》的写作初衷。

本书是一部政论性史书，全书10卷40篇，8万余言。它言简意赅地记录了贞观年间唐太宗李世民与臣下魏征、王珪、房玄龄、杜如晦等人关于施政问题的对话、大臣的谏议和劝谏奏疏以及政治、经济上的重大措施等。将君臣问答、奏疏、方略等材料，按照为君之道、任贤纳谏、君臣鉴戒、教戒太

子、道德伦理、正身修德、崇尚儒术、固本宽刑、征伐安边、善始慎终等一系列专题内容归类排列，使这部著作既有史实，又有很强的政论色彩，是一部独具特色，对人富有启发的历史著作。

吴兢虽然对唐太宗推崇备至，但本着“直笔”准则，依然做到了“爱而知其丑”，在书中也如实记录了一些唐太宗的过失和缺点。如《纳谏》篇记他为一马暴死而盛怒，欲杀养马人。又记他曾宠信过小人权万纪、李仁发。《封建》篇记他大封皇室诸王和功臣数十人为世袭刺史。特别是《慎终》篇照录魏徵《十渐疏》，疏中将太宗在贞观初期和贞观中期的不同表现一一对照列举，一针见血、毫不留情地指出太宗的现实毛病。

然而，正是这样的不着色，使唐太宗的形象更加真实，也更加深入人心，成为历代统治者的楷模。

唐朝以后，中国历代封建统治者都很推崇这部书籍。元朝皇帝曾多次提起《政要》一书，并请当代儒臣讲解书中内容。明朗规定，皇帝除三、六、九日上朝以外，每天中午都请侍臣教授《政要》。明宪宗朱见深特别注意《政要》的刊行工作，亲自为之作序，以示推崇。清朝康熙、乾隆皇帝都很熟悉《政要》内容，并且十分仰慕“贞观之治”。乾隆皇帝说：“余尝读其书，想其时，未尝不三复而叹曰：‘贞观之治盛矣！’”

《贞观政要》一书的价值，除了在于它所反映的“贞观之治”为我们研究唐初历史提供许多宝贵的资料以外，在中国历史上具有非常重要的地位。不论是唐太宗兼德则明、从善如流的态度，还是以魏征为首的直言谏诤精神，都足以作为今日朝野关系的模板、建设国家的圭臬。

正是基于这样的原因，我们将《贞观政要》这部历史著作重新搬出，并以新面貌完美呈献给想要在政治上有所作为的读者面前，力图用最贴切的故事诠释出其中不朽的智慧。

我们编著的这部《贞观政要的智慧》，在参阅、借鉴不同版本的基础上，含英咀华，从经文、注释、译文、评析和故事五大方面进行全方位、多角度的解读。其中注释主要是对原文一些较为生僻、难读难懂的字词进行重点阐释；译文采用直译，力求保留原文历史风貌；评析则融入了时代气息和人性化的思考，是拓宽读者阅读视野的一个窗口；故事则采用历代以及当代社会的具体事例加以阐释、对比、引申，帮助读者学以致用。

本书图文并茂，色彩美观，为灰白的历史事件和人物着了一层亮色，让读者一扫历史古旧的印象，重新燃起阅读历史、借鉴历史的欲望，然后“以古为镜，知兴替；以人为镜，明得失”。

# 目 录

## 卷 一

### 君道第一

- 安天下，正其身 / 2  
求木长，固其本 / 4

### 政体第二

- 水载舟，水覆舟 / 11  
君乱上，臣治下 / 16

## 卷 二

### 任贤第三

- 有是非，则直言 / 24  
有小失，必进谏 / 30

### 求谏第四

- 臣阿顺，君不明 / 39  
自知明，信难为 / 42

### 纳谏第五

- 化凋弊，革浇漓 / 48  
面穷诘，不慚退 / 51

### 直 谏 附

- 利小益，义大损 / 58  
未用长，唯见短 / 65

目

录

## 卷 三

### 君臣鉴戒第六

- 相匡谏，不避诛 / 72  
国之常，治之道 / 74

### 择官第七

- 欲求人，须访行 / 83  
言之是，自公道 / 88

### 封建第八

- 赏其劳，罚其罪 / 95  
宁异申，繙之酷 / 97

## 卷 四

### 太子诸王定分第九

- 贫易俭，富易奢 / 108  
重礼制，尊太子 / 109

### 尊敬师傅第十

- 置三师，教太子 / 115  
教太子，真重要 / 117

### 教戒太子诸王第十一

- 教子孙，要用心 / 123  
王子贤，天下安 / 126

### 规谏太子第十二

- 太子行，要谨慎 / 132  
做太子，要有德 / 138

## 卷 五

### 仁义第十三

- 仁义治，国祚长 / 148  
仁义积，物自归 / 149

### 忠义第十四

- 忠烈士，仁者勇 / 152  
安天下，正其身 / 155

### 孝友第十五

- 仁孝情，华夷同 / 161

### 公平第十六

- 开诚心，布公道 / 166  
为人君，善恶明 / 171

### 诚信第十七

- 诚信立，德礼形 / 175

## 卷 六

### 俭约第十八

- 风俗简，民心稳 / 182

### 谦让第十九

- 常谦惧，宗社固 / 188

### 仁惻第二十

- 君仁惻，民感励 / 192

### 慎所好第二十一

- 上所好，下从之 / 195

目  
录

慎言语第二十二  
慎言语，利百姓 / 199

杜谗邪第二十三  
放郑声，远佞人 / 204

悔过第二十四  
悔有过，即改之 / 209

奢纵第二十五  
戒奢纵，存百姓 / 213

贪鄙第二十六  
戒贪鄙，尽忠直 / 219

## 卷 七

崇儒学第二十七  
崇儒学，重天道 / 226

文史第二十八  
词理直，益政理 / 231

礼乐第二十九  
效先哲，从简约 / 235  
修礼仪，别同异 / 239

## 卷 八

务农第三十  
不误农，不失时 / 246

刑法第三十一  
慎断狱，免冤滥 / 250  
君有德，惟刑恤 / 254

目  
录

论赦令第三十二  
慎赦宥，四海安 / 260

贡赋第三十三  
拒賂賦，不勞扰 / 264

辨兴亡第三十四  
弘仁义，国大兴 / 268

## 卷 九

征伐第三十五  
穷兵武，亡家国 / 274  
兵喜息，武贵止 / 280

安边第三十六  
中国民，乃根本 / 288  
高昌国，应保留 / 292

## 卷 十

行幸第三十七  
采意见，国运长 / 298

畋猎第三十八  
若打猎，要适时 / 302

灾祥第三十九  
施仁政，存祥瑞 / 307

慎终第四十  
思危亡，保善终 / 314  
抑浮华，保克终 / 317



○ 卷 一 ○



# 君道第一

为君之道，  
必须先存百姓。  
若损百姓以奉其身，  
犹割股以啖腹，  
腹饱而身毙。

## 安天下，正其身

### 【经文】

贞观<sup>①</sup>初，太宗谓侍臣曰：“为君之道，必须先存百姓。若损百姓以奉其身，犹割股以啖腹，腹饱而身毙。若安天下，必须先正其身，未有身正而影曲，上治而下乱者。朕每思伤其身者不在外物，皆由嗜欲以成其祸。若耽嗜滋味，玩悦声色，所欲既多，所损亦大，既妨政事，又扰生民。且复出一非理之言，万姓为之解体，怨讐<sup>②</sup>既作，离叛亦兴。朕每思此，不敢纵逸。”谏议大夫<sup>③</sup>魏徵对曰：“古者圣哲之主，皆亦近取诸身，故能远体诸物。昔楚聘詹何，问其治国之要，詹何对以修身之术。楚王又问治国何如，詹何<sup>④</sup>曰：‘未闻身治而国乱者。’陛下所明，实同古义。”

贞观二年，太宗问魏徵曰：“何谓为明君暗君？”徵曰：“君之所以明者，兼听也；其所以暗者，偏信也。《诗》云：‘先人有言，询于刍荛。’昔唐、虞<sup>⑤</sup>之理，辟四门，明四目，达四聪。是以圣无不照，故共、鲧之徒，不能塞也；靖言庸回，不能惑也。秦二世则隐藏其身，捐隔疏贱而偏信赵高，及天下



唐太宗



溃叛，不得闻也。梁武帝偏信朱异，而侯景举兵向阙，竟不得知也。隋炀帝偏信虞世基，而诸贼攻城剽邑，亦不得知也。是故人君兼听纳下，则贵臣不得壅蔽，而下情必得上通也。”太宗甚善其言。

贞观十年，太宗谓侍臣曰：“帝王之业，草创与守成<sup>⑥</sup>孰难？”尚书左仆射<sup>⑦</sup>房玄龄对曰：“天地草昧<sup>⑧</sup>，群雄竞起，攻破乃降，战胜乃克。由此言之，草创为难。”魏徵对曰：“帝王之起，必承衰乱，覆彼昏狡，百姓乐推，四海归命，天授人与，乃不为难。然既得之后，志趣骄逸，百姓欲静而徭役不休，百姓凋残而侈务不息，国之衰弊，恒由此起。以斯而言，守成则难。”太宗曰：“玄龄昔从我定天下，备尝艰苦，出万死而遇一生，所以见草创之难也。魏徵与我安天下，虑生骄逸之端，必践危亡之地，所以见守成之难也。今草创之难既已往矣，守成之难者，当思与公等慎之。”

### 【注释】

①贞观：唐太宗年号，公元627至649年。

②怨讐：怨恨。

③谏议大夫：唐代侍从皇帝、负责进谏的官职。

④詹何：楚国的一个隐士。楚庄王曾召见他问治国之道。

⑤唐、虞：唐尧和虞舜，传说中的圣君。

⑥守成：保守既成的事业。

⑦尚书左仆射：尚书省长官，与中书省、门下省长官均为宰相之职。房玄龄（579年—648年），字子乔，太宗时大臣。

⑧天地草昧：天地初开之意。草昧，如杂草一样杂乱，昏昧不清。

### 【译文】

贞观初年，唐太宗对侍从的大臣们说：“做君主的法则，必须首先使百姓存活。如果损害百姓来奉养自身，那就好比割大腿上的肉来填饱肚子，肚子填饱了，人也就死了。如果想安定天下，必须先端正自身，绝不会有身子端正了而影子弯曲，上头治理好了而下边发生动乱的事。我常想能伤身子的并不是身外的东西，而都是由于自身追求之好才酿成灾祸。如一味讲究吃喝，沉溺于音乐女色，欲望越多，损害也就越大，既妨碍政事，又扰害百姓。如果再说出一些不合事理的话来，就更会弄得人心涣散，怨言四起，众叛亲离。每当我想起这些，就不敢放纵取乐贪图安逸。”谏议大夫魏徵回答说：“古代贤明的君主，也都是先从自身入手，才能远而推及一切事物。过去楚庄王聘用詹何，问他治理好国家的要领，詹何却用加强自身修养的方法来回答。楚庄王再问他治理国家该怎么办，詹何说：‘没有听到过自身治理好了而国家会发生动乱的。’陛下所明白的，实在符合古人的道理。”

贞观二年，唐太宗问魏徵说：“什么叫做圣明君主、昏暗君主？”魏回答道：“君主能圣明，是因为能够兼听各方面的话；其昏暗，是因为偏听偏信。《诗经》说：‘古人说过这样的话，要向割草砍柴的人征求意见。’过去尧、舜治理天下，广开四方门路，招纳贤才，广开视听，了解各方面的情况，听取各方面意见。因

而圣明的君主能无所不知，因此像共工和鲧这样的坏人也不能蒙蔽他，花言巧语也不能迷惑他。秦二世却深居宫中，隔绝贤臣，疏远百姓，偏信赵高，到天下大乱、百姓背叛，他还不知道。梁武帝偏信朱异，到侯景兴兵作乱举兵围攻都城，他竟然不知道。隋炀帝偏信虞世基，到各路反隋兵马攻掠城邑时，他还是不知道。由此可见，君主只有通过多方面听取和采纳臣下的建议，才能使显贵大臣不能蒙上蔽下，这样下情就一定能上达。”太宗很赞赏他讲的话。

贞观十年，唐太宗问侍从的大臣：“在帝王的事业中，创业与守业哪件事更艰难？”尚书左仆射房玄龄对答说：“国家开始创业的时候，各地豪杰竞起，你攻破他他才投降，你战胜他他才屈服，这样说来，还是创业艰难。”魏徵对答说：“帝王的兴起，一定是在前朝衰乱的时候，这时推翻昏乱的旧主，百姓就乐于拥戴，四海之内也都会先后归顺，这正是天授人与，如此看来创业并不艰难。然而已经取得天下之后，骄傲放纵，百姓须要休养生息而徭役没有休止，百姓已经穷困凋敝而奢侈的事务还仍然不停，国家的衰败，常常就是这样开始的。这样说来，守业更难。”太宗说：“玄龄当初跟随我平定天下，历尽了艰难困苦，多次死里逃生，所以知道创业的艰难。魏徵替我安定天下，担心出现骄奢淫逸的苗头，陷入危亡的泥坑，所以知道守业的艰难。如今创业的艰难既已过去，守业这一难事就得和诸公一道慎之又慎才是。”

### 【评析】

守业与创业是一个永恒的话题，只有处理好这二者的关系，才能获得成功。

譬如一场足球比赛，要想赢球，一味进攻不行，一味防守也不行，最好是攻守平衡，守就要铜墙铁壁、固若金汤，攻就要摧城拔寨、旗开得胜。为防守而防守，则胜算少；为进攻而防守，则胜算多。角逐场上，你不进攻不等于对方不进攻。进攻可以使对方感受到压力，牵制对方的攻防力量，从而达到抑制对方攻势，动摇对方信心并战而胜之的目的。

守业和创业的关系，与足球场上的攻防类似。在竞争中，形势在不断发生变化，创业难，守业更难，为守业而守业难上加难。企业要生存，以生存求生存则生存难，以发展求生存则生存易。企业要发展，以固守求发展则发展难，以开拓求发展则发展易。逆水行舟，不进则退，发展是硬道理！

守业是积蓄力量，是为了有朝一日创出更大的事业，固步自封，徘徊不前，丧失的不仅仅是机遇，还有企业的朝气和活力！竞争力！生命力！

## 求木长，固其本

### 【经文】

贞观十一年，特进<sup>①</sup>魏徵上疏曰：

臣观自古受图膺运<sup>②</sup>，继体守文<sup>③</sup>，控御英雄，南面临下，皆欲配厚德于天



地，齐高明于日月，本支百世，传祚无穷。然而克终者鲜，败亡相继，其故何哉？所以求之，失其道也。殷鉴不远，可得而言。

昔在有隋，统一寰宇，甲兵强锐，三十余年，风行万里，威动殊俗，一旦举而弃之，尽为他人之有。彼炀帝岂恶天下之治安，不欲社稷之长久，故行桀虐，以就灭亡哉？恃其富强，不虞<sup>①</sup>后患。驱天下以从欲，罄万物而自奉，采域中之子女，求远方之奇异。宫苑是饰，台榭是崇<sup>②</sup>，徭役无时，干戈不戢。外示严重<sup>③</sup>，内多险忌，谗邪者必受其福，忠正者莫保其生。上下相蒙，君臣道隔，民不堪命，率土分崩。遂以四海之尊，殒于匹夫之手，子孙殄绝，为天下笑，可不痛哉！

圣哲乘机，拯其危溺，八柱倾而复正，四维弛<sup>④</sup>而更张。远肃迩安，不逾于期月；胜残去杀，无待于百年。今宫观台榭，尽居之矣；奇珍异物，尽收之矣；姬姜淑媛，尽侍于侧矣；四海九州，尽为臣妾矣。若能鉴彼之所以失，念我之所以得，日慎一日，虽休勿休，焚鹿台之宝衣，毁阿房之广殿，惧危亡于峻宇，思安处于卑宫，则神化潜通，无为而治，德之上也。若成功不毁，即仍其旧，除其不急，损之又损，杂茅茨于桂栋，参玉砌以土阶，悦以使人，不竭其力，常念居之者逸，作之者劳，亿兆悦以子来，群生仰而遂性，德之次也。若惟圣罔念，不慎厥终，忘缔构之艰难，谓天命之可恃，忽采椽之恭俭，追雕墙之靡丽，因其基以广之，增其旧而饰之，触类而长，不知止足，人不见德，而劳役是闻，斯为下矣。譬之负薪救火，扬汤止沸，以暴易乱，与乱同道，莫可测也，后嗣何观！夫事无可观则人怨，人怨则神怒，神怒则灾害必生，灾害既生，则祸乱必作，祸乱既作，而能以身名全者鲜矣。顺天革命之后，将隆七百之祚，贻厥子孙，传之万叶，难得易失，可不念哉！

是月，徵又上疏曰：

臣闻求木之长者，必固其根本；欲流之远者，必浚其泉源；思国之安者，必积其德义。源不深而望流之远，根不固而求木之长，德不厚而思国之理，臣虽下愚，知其不可，而况于明哲乎！人君当神器之重，居域中之大，将崇极天之峻，永保无疆之休。不念居安思危，戒奢以俭，德不处其厚，情不胜其欲，斯亦伐根以求木茂，塞源而欲流长者也。

凡百元首，承天景命<sup>⑤</sup>，莫不殷忧而道著，功成而德衰。有善始者实繁，能克终者盖寡，岂取之易而守之难乎？昔取之而有余，今守之而不足，何也？夫在殷忧，必竭诚以待下；既得志，则纵情以傲物。竭诚则胡越为一体，傲物则骨肉为行路。虽董之以严刑，震之以威怒，终苟免而不怀仁，貌恭而不心服。怨不在大，可畏惟人，载舟覆舟，所宜深慎，奔车朽索，其可忽乎！

君人者，诚能见可欲则思知足以自戒，将有作则思知止以安人，念高危则思谦冲而自牧，惧满溢则思江海下百川，乐盘游则思三驱以为度，忧懈怠则思慎始而敬终，虑壅蔽则思虚心以纳下，想谗邪则思正身以黜恶，恩所加则思无因喜以谬赏，罚所及则思无因怒而滥刑。总此十思，弘兹九德，简能而任之，

择善而从之，则智者尽其谋，勇者竭其力，仁者播其惠，信者效其忠。文武争驰，君臣无事，可以尽豫游之乐<sup>①</sup>，可以养松、乔之寿，鸣琴垂拱，不言而化。何必劳神苦思，代下司职，役聪明之耳目，亏无为之大道哉！

太宗手诏答曰：

省频抗表，诚极忠款，言穷切至。披览忘倦，每达宵分。非公体国情深，启沃义重，岂能示以良图，匡其不及！朕闻晋武帝自平吴已后，务在骄奢，不复留心治政。何曾退朝谓其子劭曰：“吾每见主上不论经国远图，但说平生常语，此非贻厥子孙者，尔身犹可以免。”指



魏 徵

诸孙曰：“此等必遇乱死。”及孙绥，果为淫刑所戮。前史美之，以为明于先见。朕意不然，谓曾之不忠，其罪大矣。夫为人臣，当进思尽忠，退思补过，将顺其美，匡救其恶，所以共为治也。曾位极台司，名器崇重，当直辞正谏，论道佐时。今乃退有后言，进无廷诤，以为明智，不亦谬乎！危而不持，颠而不扶<sup>②</sup>，焉用彼相？公之所陈，朕闻过矣。当置之几案，事等弦、韦。必望收彼桑榆，期之岁暮，不使康哉良哉，独美于往日，若鱼若水，遂爽于当今。迟复嘉谋，犯而无隐。朕将虚襟静志，敬伫德音。

贞观十五年，太宗谓侍臣曰：“守天下难易？”侍中魏徵对曰：“甚难。”太宗曰：“任贤能，受谏诤，即可。何谓为难？”徵曰：“观自古帝王，在于忧危之间，则任贤受谏。及至安乐，必怀宽怠，言事者惟令兢惧，日陵月替，以至危亡。圣人所以居安思危，正为此也。安而能惧，岂不为难？”

### 【注释】

①特进：官名。汉代对功高德重、有特殊地位的人，赐位特进。只在三公之下。唐宋时特进为文散官第二阶，相当于正二品。

②受图膺运：受图，得到河图。膺运，接受天命。传说伏羲氏时，有龙马从黄河出现，背负“河图”，有神龟从洛水出现，背负“洛书”。后来便以“河出图、洛出书”说成上天旨意，圣人将要出现。帝王就是受天的命令来统治百姓的。

③继体守文：谓继承皇位，坚持和维护礼乐制度与法令条文。

④不虞：虞，臆度，料想。此处为“不考虑”之意。



卷

⑤宫苑是饰，台榭是崇：即饰宫苑，崇台树（此处“是”字为语中助词，表示宾语前置）。意谓追求宫殿园林的华丽装饰、亭台楼榭的伟峻。

⑥外示严重：外表显得威严持重。

⑦四维弛：指封建道德规范松弛；四维，古代以礼、义、廉、耻为治国的四纲，亦称，维。

⑧承天景命：秉承上天的大命。景，大。

⑨豫游之乐：游乐巡猎的欢快。

⑩颠而不扶：危急时不扶助。

### 【译文】

贞观十一年（637年），魏徵向唐太宗上书说：“以臣所见，自古以来，凡是承天受命开创帝业或继承帝位的人，他们驾驭英雄，南面而治，都想要以德配天地，明齐日月，让子孙百世将帝位永远传下去。然而善始善终者少，倾败衰亡者多，这是什么原因呢？这是因为他们没有遵循治国之道。前朝亡国的历史教训距今不远，可以作为鉴戒，用以说明。

“以前隋朝统一天下三十多年，兵强马壮，声威远播万里，震动异国，一旦覆亡，尽为他人所用。那隋炀帝难道不想让天下安定、社稷长久，故意要推行桀纣之暴政，以造成自己灭亡吗？他是仗恃其国家富强，而不考虑后患。他驱使天下百姓顺从自己的私欲，搜刮天下财物供自己享受，挑选天下美女，掠夺远方的珍宝，官苑装饰得豪华壮丽，楼台修建得高峻宏伟，徭役无穷无尽，用兵无休无止。外表威严庄重，内心猜疑险恶。谗媚邪恶之臣，必定会得到他的官禄和好处，而忠正之士却连性命也难保。君臣上下互相欺蒙，离心离德，老百姓不堪忍受，国家分崩离析。像隋炀帝这样堂堂一国之君，竟死于匹夫之手，其子孙也被斩尽杀绝，成为天下人的笑柄，能不令人痛惜吗。

“圣哲（唐代皇帝）顺承机运，拯万民于水火之中，使支撑天的八根天柱倾而复正，使维系地的四条地维弛而更张。不过，仅仅依靠一时的边境安宁和国家安定去维持统治，绝不是长久之计；停止战争，无所作为地维持现状，也难以统治百年。现今宫殿观阁、楼台亭榭都已被我君拥有；奇珍异物都已被我君收藏；佳人美女都已侍我君之身旁；四海九州之士民都已为我君之臣属。如果能经常借鉴隋朝所以亡国的历史教训，常想我朝得天下的成功经验，一天比一天谨慎，虽有功德而不以功德自恃，换掉鹿台、宝衣之类的奢侈品，毁弃阿房宫之类的宽广宫殿；每当居住在崇殿峻宫时，心里便会产生危亡之惧，而居住陋室低屋时，却感到心安理得。这样就能以自身的模范作用，给人以潜移默化的影响，从而达到无为而治，这是治国的上策。如果考虑到既成的东西不要毁坏，仍然保持旧貌，要免除那些不急之务，徭役要减之又减。即使是茅屋与华厦共存、玉砌和土阶并用也无妨。要使人敬业乐业，又要不竭民力，要常想到自己居而不劳的安逸和别人劳动的辛苦。这样，老百姓就会自愿来服从，他们依靠天子的恩德而安居乐业。这是治国的中策。如果是惟我独尊，不考虑后果，不善始慎终，忘记了缔造国家的艰难，认为有天命可以倚恃，从而抛弃住陋室时的艰苦朴素作风，一味追